

Ota City Navigation



がいこくじん

外国人のための

りょうりきょうしつ

料理教室「* おせち料理を

りょうり

つく 作ろう」

りょうり しょうがつ た りょうり
* おせち料理：正月に 食べる料理

2019.11

外国人のための

料理教室「* おせち料理を

つく 作ろう」

いつ

12月8日（日曜日）10:30～13:00

どこ

おおたぶんか もり そくさくこうぼう ちょうりしつ
大田文化の森 創作工房（*調理室）
*調理室：料理する部屋

いくら

1,000円 なんにん 何人 24人

どうやって
申し込み
ますか
（言いますか）いっぽんざいだんほうじん こくさいとし
一般財団法人国際都市おおた協会の
ホームページから 申し込みます。
申し込みフォームから 申し込んでください。または
申し込用紙（申し込む紙）を ①郵便で 送ります
②FAXします。いつまでに 申し込みますか（言いますか）：11月15日（金曜日）にほん
日本の
り）を
せいかつ
生活の
ちゅうごくご
中国語で
る 一 る
る ルール（きま
べんきょう
勉強します

だれが 勉強することができますか

ちゅうごくご
・中国語を はな ひと
おおたく おおたく おおたく はたら
・大田区に 住んでいます/大田区で 働いて
います/大田区の 学校で 勉強していますなに 何を 勉強しますか
ごみの 出し方、日本で 生活するルール（夜、大きな 音を
だ出さないなど）

いつ

12月27日 土曜日 13:30～15:30

どこ

micsおおた教室
（大田区蒲田5-13-26 消費者生活センター1階）

いくら

0円 なんにん 何人 20人

どうやって
申し込み
ますか
（言いますか）なまえ じゅうしょ でんわばんごう ねんれい なんさい めーる
・①名前②住所③電話番号④年齢（何歳）⑤メール
アドレスを 書いて メールします。
たけんこうそだんなどぐち もう こ
・多言語相談窓口で 申し込みます。
かみ もうしこみようし
・紙（申込用紙）を FAXします。もうしこみさき
申込先
（申し込む
ところ）といあわせさき おな
問合先と同じといあわせさき
問合先いっぽんざいだんほうじん こくさいとし
一般財団法人国際都市おおた協会
☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982
E-mail info@ota-goca.or.jp
URL https://www.ota-goca.or.jp/

かんたん にほんりょうり りょうり
簡単な 日本料理（おせち料理）を つく
作ります

にほん しょうがつ なに せつめい
日本の 正月は 何を しますか → 説明します。

もうしこみさき 申込先
もう こ (申し込む
ところ)

といあわせさき 問合先と おな
問合先と同じ

いっぽんざいだんほうじん こくさいとし
一般財団法人国際都市おおた協会
☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982
E-mail info@ota-goca.or.jp
URL https://www.ota-goca.or.jp/

にほん
タブレットを つか つうやく
使った通訳
(あなたの 国の ことばで
はな
話します) も ありますたぶれっと うす こんびゅーたー
*タブレット：薄い コンピューターこくさいとし たぶんかきょうせいいしんか
国際都市・多文化共生推進課には、タブレットが 7つ あります。
たぶれっと つうやくしゃ くに はな
タブレットで 通訳者（あなたの 国の ことばを 話す人）と
はな 話すことができます。相談や 手続き（申し込みなど）が できます。げんご はな
13の 言語で 話すことができます。
えいご ちゅうごくご かんこく ちょうせんご
(英語、中国語、韓国語・朝鮮語、
すべての ほる と がる こ べとなむ
スペイン語、ポルトガル語、ペトナム
ご たがろ く たい ご ふらんす
語、タガログ語、タイ語、フランス
ご ねば る ご ひん で い ご ころ
語、ネパール語、ヒンディー語、ロ
しあ こ い ん ど ね あ こ
シア語、インドネシア語)

いつ 月曜日から金曜日

おおたくやくしょ
大田区役所の ①～⑦に タブレットが あります。①総合受付（本庁舎1階）
②戸籍住民課（本庁舎1階）
③課税課（本庁舎4階）
④納税課（本庁舎4階）
⑤健康医療政策課（本庁舎6階）
⑥国際都市・多文化共生推進課（本庁舎6階）
⑦千束特別出張所どこ いくら えん
といあわせさき 問合先
こくさいとし たぶんかきょうせいいしんか
国際都市・多文化共生推進課
☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

おおたく
大田区に たくさんのおおもり ほんごきょうしつ
たくさんのおおもり ほんごきょうしつ
日本語教室があります。蒲田と 大森の ほんごきょうしつ
日本語教室を しょうかい
日本語教室で 勉強したいです。→自分で日本語教室に 連絡してください。

おおたくない ほらんていあにほんごきょうしつ かまた
大田区内のボランティア日本語教室 (蒲田)

ぐるーぶるー グループ名	たいしょく 対象	ようび 曜日	じかん 時間	ばしょ 場所・住所	といわ 問合せ	ひょう 費用	じゅぎょう 授業内容	おおこくさき 多い国籍
にほんごWITH	だれでもOK (ただし16歳以上)	げつ 月	19:00~20:30		みやした 宮下 武朋 090-1460-0357 nihongowith7@gmail.com	しゅう かい 週1回 ¥1,000/月	がくしゅうしゃ ようぼう 学習者の要望に おう しょきゅう 応じて初歩から ちゅうきゅう おなこ 中級まで行う にほんご 『みんなの日本語』は きぼうしゃ 希望者のみ	
OCNet (外国人とともに 生きる大田・ 市民ネット ワーク)	じょしんしゃ 初心者	すい 水	19:00~20:45	ふれあい はすぬま にしだま 西蒲田 3-19-1		しゅう かい 週1回 ¥1,000/月	ぐるーぶれっすん グループレッスン じょきょうご ちや 授業後にお茶の時間 きせつ いべんと 季節のイベント まつ (ひな祭りなど) 『みんなの日本語』I、II	ねばーる ネパール べとなむ ベトナム ちゅうごく 中国
		きん 金	10:00~11:30		でんわ 電話・FAX: 03-3730-0556 てんみょう なおこ (天明 尚子) 090-8594-2397	しゅう かい 週2回以上 ¥2,000/月		
	じょうがくせい 小学生	すい 水	15:30~17:00			しゅう かい 週1回 ¥1,000/月	れべるべつ くらすせい レベル別の3クラス制 てきすと しょう テキストを使用した学校形式 にほんご 『みんなの日本語』	ちゅうごく 中国
	じょうがくせい 中学生	ど 土	13:30~14:40			しゅう かい 週2回以上 ¥1,500/月		
にほんごくらうじゅう 日本語交流 クラブ	ひらがな読み書きが ひと できる人 ちゅうがくせい 中学生以上	ど 土	9:30~12:00	mics おおた たぶんかきょうせい (多文化共生 すいしんせん 推進センター)	なかやま 中山 かつよし 勝芳 080-2008-9376 (PM 8:00まで/英語OK) nakayama@gaea.ocn.ne.jp	しゅう かい 週1回 ¥1,000/月	れんしゅう レベル別の3クラス制 てきすと しょう テキストを使用した学校形式 にほんご 『みんなの日本語』	ちゅうごく 中国
はじめての にほんご	じょしんしゃ 初心者	ど 土	10:00~11:30		ほしの 星野 浩子 080-3205-3649 (いつでも可・英語OK)	しゅう かい 週1回 ¥300/月		
にちよう 日曜にほんご かいわさくくわ 会話サークル	だれでもOK	にち 日	10:00~12:00		くぼた のぶお 窪田 信男 090-1762-4713 (英語OK)	しゅう かい 週1回 ¥50/月	かいわ ちゅうしん 会話を中心に たの 楽しみながら学ぶ。 てきすと きぼうしゃ テキスト:希望者のみ	ちゅうごく 中国 いんど インド
れがーと レガートおおた	だれでもOK	にち 日	13:00~15:00 (2月、3月、 6月、7月、 10月、11月)	れがーと レガートおおた じむしょ 事務所 にしだま 西蒲田 6-36-14 TKマンション 1階	やまぐち 山口 nihongoc-h30@cp.em-net.ne.jp	しゅう かい 1回 (8回) ¥2,000	(1) 初級日本語講座 (2) 基本文型会話講座 (3) 中級日本語講座 (4) ビジネス日本語講座 …講座関連情報… ①日本語講座支援イメージ ②学習者募集チラシ1 ③学習者募集チラシ2 ④学習者募集チラシ3	ちゅうごく 中国 かんこく 韓国 たい ベトナム ねばーる ネパール スペイン
はばたき	じょうがくせい 小学生 ちゅうがくせい 中学生 こうこうじゅけんせい 高校受験生	げつ 月 もく 木	19:00~21:00	しんじょくしょうがっこう 新宿小学校 かまたほんちょう 蒲田本町 1-5-1	かわい 河合 良治 080-3520-4689 (PM12:00~夜間) kawai0316@softbank.ne.jp	しゅう かい 週2回 ¥1,500/月	しょう ちゅうがくせい 小・中学生の がくこうじゅうよう ほしゅう 学校授業の補習を とお にほんごしん 通しての日本語支援。 げんそく たい 原則、1対1でのサポート。 てきすと がくこうきょうざい テキスト:学校教材 など	ちゅうごく 中国 ふいりびん フィリピン
めばえ(秋中) こ 子ども日本語の会	じょうがくせい 小学生 ちゅうがくせい 中学生	か 火 もく 木	19:00~21:00	はぎなかしょうがっこう 秋中小学校 ほんねだ 本羽田 3-4-22	おくやま 奥山 けさひで 今朝英 080-5935-2271	しゅう かい 週2回 ¥1,500/月	がくこうじゅうよう ほしゅう 学校授業の補習 てきすと がくこうきょうざい テキスト:学校教材 など	ちゅうごく 中国 ふいりびん フィリピン ばきすたん パキスタン
にほんごーく 日本語サークル かようかい 火曜会	じょしんしゃ 初心者 ちゅうきゅう 中級	か 火	10:30~12:00	ちどりじゅうかん 千鳥児童館 ちどり 千鳥 3-11-7	くりた 栗田 千恵子 えいご 03-3751-7592 (英語OK) AM 9:00~PM 8:00	しゅう かい 週1回 ¥1,000/月	にほんご 『みんなの日本語』を きょうざい 教材とした授業	

おおたくない ほらんて いあ にほんごきょうしつ おおもり
大田区内のボランティア日本語教室 (大森)

ぐるーぶめい グループ名	たいしょう 対象	ようび 曜日	じかん 時間	ばしょ 場所・住所	といあわ 問合せ	ひよう 費用	じゅぎょうないよう 授業内容	おおこくせき 多い国籍
せいかつにほんご 生活日本語 '96	だれでもOK	げつ 月	10:00～12:00		げつ 月 10:00～12:00 さんのかいさん 山王会館 301号室 ※ 03-3773-6284	¥250/回	れべるべくらすわ レベル別クラス分け らいにちれきながかたお 来日歴の長い方が多い にほんご『みんなの日本語』 ちゅうじゅうきのうよ 中・上級用もあり	ちゅうごく 中国
うぐいす にほんごきょうしつ 日本語教室	だれでもOK	か 火 木	19:00～21:00		しうう 週1回 uguisu_nihongo@hotmail.com (英語OK)	¥1,000/月 しうう 週2回 ¥1,500/月	にゅうもんじょうきゅうはばひろ 入門～上級まで幅広く たいおうきせついべんと 対応。季節のイベント がくしゅうめんいがい (学習面以外でも交流) にほんご『みんなの日本語』	ちゅうごく 中国 ベトナム
にほんご21	だれでもOK	すい 水	10:00～11:30	さんのかいさん 山王会館 301号室 おおたくさんのかいさん 山王会館 301号室 ※ 03-3773-6284	すい 水 10:00～11:30 さんのかいさん 山王会館 301号室 ※ 03-3773-6284	¥2,000/月	かくよ 書く／読む／話す／聞くの ちからしゅうく 力を習得することが目標 しんぶんかくしゅううにほんご『新文化初級日本語I、II』 ほか	
にほんごさーくる 日本語サークル もくようかい 木曜会	だれでもOK	もく 木	10:00～12:00	きょうしつかいこう 教室開講 じかん 時間に でんわ 電話して ください ※ 03-3773-6284	mokuyouc-h28 @ck.em-net.ne.jp (日本語)	¥500/月	にゅうもんじょうきゅうしゃ 入門～上級者まで こどもと一緒に へんきょう 勉強したい おやこ 親御さんの支援 きょうしつ 教室でのティータイム てきすとしょきゅうじょきゅう テキスト：初級～上級	ちゅうごく 中国 フィリピン ベトナム タイ
OCNet (外国人とともに い生ききる おおたくさんのかいさん 大田・市民 ねつとわーく ネットワーク)	しょしんしゃ 初心者	きん 金	13:30～15:30		じむきょく 電話&FAX: 03-3730-0556 てんわ てんみょう なおこ (天明 尚子) 090-8594-2397	しうう 週1回 ¥1,000/月 しうう 週2回以上 ¥2,000/月	ぐるーぶれっすん グループレッスン じゅぎょうじゅうご 授業後にお茶の時間 きせつ 季節のイベント にほんご『みんなの日本語 I、II』	ふいりびん フィリピン ネバール
にほんごさるん 日本語サロン	だれでもOK	ど 土	14:00～16:00		ど 土 14:00～16:00 さんのかいさん 山王会館 301号室 ※ 03-3773-6284	むりょう 無料	れべるべくらすわ レベル別クラス分け にほんごかいわじゅうし 日本語での会話重視	
Ota にほんご広場	だれでもOK	げつ 月	19:00～21:00	さんのかいさん 山王会館 303号室 おおたくさんのかいさん 山王会館 303号室 ※ 03-3773-8347	わかた 和方 恭子 waka_k0904@yahoo.co.jp (英語OK)	¥100/回	にんぐるーぶ 2～3人のグループで すたつふ かいわけいしき スタッフとの会話形式 にほんごきはなば 日本語を聞き話す場の でいきょう 提供	ちゅうごく 中国 フィリピン ベトナム
にほんご ぐるりっと	おも 主に6歳～18歳	げつ すい 水 きん 金	10:00～12:00 14:00～16:00	きょうしつかいこう 教室開講 じかん 時間に でんわ 電話して ください ※ 03-3773-8347	いいじま 飯島 時子 03-5709-1347 080-3428-5709 info@nihongo-gururitto.com	¥500/回 ¥1,000/回 しゅうがくまえ ※就学前は むりょう 無料	こどもの学習支援 にほんごよが がつこうかんれん 日本語及び、学校関連 きょうかとう きょうざい (教科等)の教材が豊富 『にほんごをまなぼう』 きよかしきかんれん ほか 教科書関連 他	ちゅうごく 中国 フィリピン
にほんご かふえ 日本語カブエ おおた	18歳以上なら だれでもOK	すい 水	19:00～20:30	せんそくいととしょかん 洗足池図書館 たもくとしきつ 2F 多目的室 おおたく 大田区 みどりせんぞく 南千束 2-2-10	http://bit.do/nihongo_ota	¥100/回	かいわ ちゅうしん 会話を中心とした学習	

問
合
先

こくさいとし たぶんかきょうせいすいしんか
国際都市・多文化共生推進課 ☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323
URL https://www.city.ota.tokyo.jp/kokusaitoshi/kouryu/nihongo_kyositu_multilingual.html
こくさいとし きょうかいたげんごそだんまだぐち
または国際都市おおた協会多言語相談窓口

マイナンバーカードを作りませんか？

マイナンバーカードは なんですか？

マイナンバー（自分の番号）と顔の写真が付いたカードです。オンライン（コンピューターやスマートフォンから）の申し込みができます。コンビニエンスストア等で証明書（住民票の写し（コピー）、戸籍証明書、税証明書、印鑑証明書）を発行する（作る）ときに使うことができます。

① 大田区マイナンバーカードセンター

月曜日から 金曜日 9:00～18:30
土曜日・日曜日 9:00～16:30
(3回目の土曜日とその次の日(日曜日)、祝日
(休みの日)、年末年始(1年のおわりとはじめ)
は休みです)
② 大田区役所本庁舎1階戸籍住民課
月曜日から 金曜日 9:00～16:30(12:00～13:00は休み)
土曜日・日曜日 9:00～16:00(12:00～13:00は休み)
(3回目の土曜日とその次の日(日曜日)、祝日
(休みの日)、年末年始(1年のおわりとはじめ)
は休みです)

③ 戸籍住民課 戸籍住民担当

大田区マイナンバーカードセンター
03-6429-8901 FAX 03-6429-9600
URL https://www.city.ota.tokyo.jp/smph/seikatsu/koseki_j/topics/mynumber-card-center.html



マイナンバー

マイナンバーカードがほしいと 大田区に

知らせることは簡単です。

在留カード、運転免許証、健康保険証など自分を証明（わからよう）するものを1つ、窓口に持て行きます。→申し込みが必要です。）カードをもらうまで1ヶ月くらいかかります。

① 大田区マイナンバーカードセンター（山王二丁目3番7号）

② 大田区役所本庁舎1階戸籍住民課（蒲田五丁目13番14号）

どこ いくら 0円

どうやって
もうこ
申し込み
ますか
い(言いますか)

でんわ 電話 または ホームページ

① 大田区マイナンバーカードセンター

0570-03-3370 (平日9:00～17:00)
※日本語・英語・中国語・韓国語対応

② WEB <https://ota-tokyo.net/mn>



いつ

問い合わせ先

かつかいしゅうきねんかん がつなか

勝海舟記念館が 9月7日に できました！



かつかいしゅう (1823年-1899年)は、江戸時代の終わりから明治時代に生きた人です。咸臨丸(船)でアメリカに行きました。海軍(海の軍隊)の人を育てました。勝海舟の記念館が、洗足池の近くにできました。建物は、国登録有形文化財(国の大切な建物)の旧清明文庫です。海舟の仕事、海舟と大田区の関係を紹介します。海舟の考え方と地域(ところ)の歴史を伝えます。ぜひ来てください。

じかん
あいている時間

10:00-18:00
(17:30までに 入ります)

やす
休みの日

月曜日(祝日(休みの日)の場合は
年末年始(1年のおわりとはじめ)、臨時休館日
(急な休みの日)

いくら

えん しょうちゅうがくせい えん だんたい
おとな300円、小中学生100円、団体(20人以上)(おとな240円、小中学生80円)

※ 身体障害者手帳・愛の手帳・療養手帳・精神障害者保健福祉手帳を持つている人と
その付添(せわをします)の1人は0円です。
※ 高齢者(65歳以上)は240円。年齢(何さい)がわかるもの(在留カードや免許証など)を
見せてください。

どこ

おおたくまみせんぞく
大田区南千束2-3-1 大田区立勝海舟記念館
とうきゅういきがみせん せんぞくいけ えき ある ぶん
東急池上線「洗足池」駅から 歩いて6分

といあわせさき
問合先

かつかいしゅうきねんかん
勝海舟記念館

03-6425-7608



「Ota City Navigation」は 2019年度から 国際都市おおた協会が 発行します(作ります)。

※ 年度とは 4月1日から 来年の 3月31までの ことです。

発行 一般財団法人国際都市おおた協会

〒143-0023 大田区山王2-3-7 大森まちづくり推進施設 4階

03-6410-7981 FAX 03-6410-7982 URL <https://www.ota-goca.or.jp/>

メールで 意見・感想を 送って ください。

E-mail info@ota-goca.or.jp